

## BOLETIN INFORMATIVO

CENTRO de INICIATIVAS y TURISMO de

TUY

Año II - Núm. 11

AGOSTO 1961

Depósito Legal: PO. 45-1960

Apartado 23

## Trascendental VISITA

La tarde del día 27 de julio cabe señalarla como un hito fundamental de la nueva versión del Tuy internacional que todos anhelamos apasionadamente.

Un compacto grupo de personalidades, como respondiendo a la llamada de nuestra editorial "Tuy, Irún del Noroeste", se han encaminado a nuestra ciudad con el exclusivo objeto de visitar y estudiar sobre el terreno—y lo han hecho con todo detenimiento—las instalaciones fronterizas existentes en ambos lados del Puente Internacional, visita que han extendido también a determinadas innovaciones portuguesas, como el parador de Turismo levantado sobre las murallas, muy avanzado en su construcción.

Entre estas personalidades figuraban el Director General de Arquitectura, D. Miguel Angel García Lomas, el Gobernador civil, D. José González Sama, el Presidente de la Diputación, Sr. Landín Carrasco, el arquitecto conservador del Patrimonio Nacional, Sr. Pons Sorolla, el Delegado provincial de la Vivienda, Sr. Dávila Zurita, el Administrador de la Aduana de Vigo, Sr. Pedrosa, el coronel-jefe del Tercio de la G. C. y otras.

Durante esta grata y trascendental visita estuvieron acompañados por el Alcalde de la ciudad, Sr. Peñarredonda, destacados miembros del Ayuntamiento y de este C. I. T., y por los Jefes de los Servicios de frontera, señores Molina e Iglesias, que les explicaron minuciosamente todos los datos referentes a la importancia y belleza de nuestra frontera—la única descuidada entre las de su categoría, según palabras textuales del propio Director General de Arquitectura—y el alcance de las realizadas o en vías de rea-

lización en Valença do Minho, para poder establecer las comparaciones debidas y llegar a la conclusión de que es de urgente necesidad acometer una nueva y radical transformación de todas nuestras instalaciones fronterizas, constituyendo una especie de ciudad-satélite irreprochable que sirva de adecuado pórtico para la entrada en España y en nuestra ciudad.

Es de esperar ahora que la favorable impresión obtenida por el Director General de Arquitectura y sus acompañantes, vivamente interesados por esta magna empresa, a la que piensan dedicar alrededor de unos 20 millones, reciba la máxima colaboración de todos, Ayuntamiento, Entidades, Jefes de Servicio, e incluso de los particulares afectados por la ambición del proyecto, pues ya está en el ánimo de sus técnicos reservar compensaciones preferentes para los particulares o industriales perjudicados.

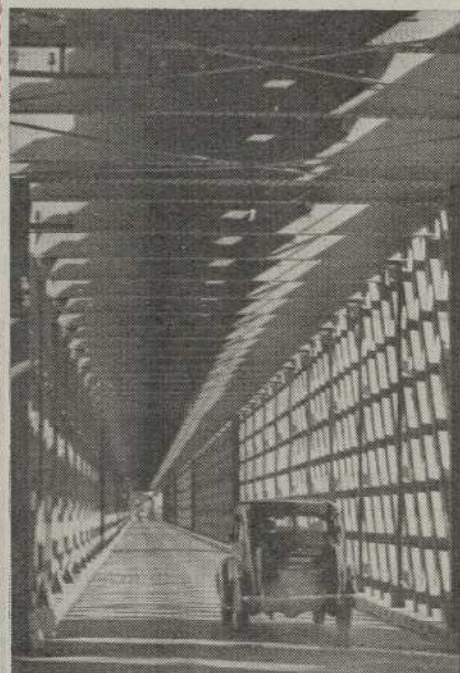
La importancia de estas obras, que muy probablemente se iniciarán en breve plazo, subraya todavía más la actualidad de otros dos proyectos inaplazables que repercutirán directamente sobre el porvenir cada vez más optimista de nuestra ciudad: la Avenida del Puente o Avenida de Portugal, que unirá Tuy con esa ciudad-satélite, ahora automáticamente ascendida a superior rango; y la variante de la nueva autopista, que deberá ligar ambas a la carretera general. La Dirección General de Arquitectura y la de Obras Públicas con amplia visión de conjunto, deben buscar la solución más adecuada, sincronizando sus respectivos proyectos con los valores e intereses de Tuy, para que con orgullo hispano podamos decir: "Esta es la entrada en España y ésta su primera ciudad."

### TURISMO MASIVO

Coincidiendo con la riada de visitantes que en esta temporada estival satura los lugares de atracción turística de España, nuestra ciudad vive momentos de invasión masiva.

La ya tradicional llegada de portugueses, un tanto restringida por las circunstancias de orden interior en aquel país, ni siquiera es acusada en los medios hoteleros, pues el arribo de franceses y alemanes—importa destacarlo—, así como el creciente turismo nacional, significa que sigue en aumento el interés por conocer este bello rincón de Galicia, lo cual implica halagüeñas perspectivas para el porvenir.

Desde las páginas de este BOLETIN queremos llamar la atención sobre el problema que plantea la escasez de alojamientos confortables para atender a la evidente demanda, cuya resolución apremiante debe abordar seriamente la Junta Provincial de Información y Turismo, previo estudio ponderado, en evitación de que nuestros visitantes al no poder satisfacer sus deseos en España, crucen la frontera y busquen hospedaje en la vecina nación portuguesa.



TUY. — Interior del Puente Internacional.



## Calendario Folklórico

### La fiesta de la Asunción

El día 15 de agosto celebra la Iglesia la Asunción de Nuestra Señora, que es la excelsa Parona de la Catedral de Tuy. Al romper el día, la orquesta de Capilla, desde los picos (almenas) de la Catedral tocaba un himno con las chirimías, que se repetía varias veces en el transcurso de la jornada.

Las chirimías eran unos instrumentos de madera semejantes al oboe. El primitivo trío fué sustituido por un quinteto formado por una flauta, un clarinete, un fagot y dos chirimías. El himno de Tuy lo oyó Vesteiro Torres en su época estudiantil, dice que así era la marcha imperial de Carlos V, conocido por «La Prusiana».

Las chirimías eran un instrumento típico y se tocaban en todas las grandes festividades, entrada de Obispos, proclamación de soberanos, etc.

### La Virgen del Camino

Una de las grandes romerías de Tuy es la de la Virgen del Camino.

La capilla de la Virgen se alza en el lugar de la Manteigada, en el empalme de las dos carreteras a Vigo, por Porrño y por Vincios. Por aquí pasaba una vía militar romana que partiendo de Tyde, situado entonces en Santa Eufemia, seguía la margen derecha del río Louro y pasaba sobre el puente romano de San Simón, que se conserva aunque cegado por el lodo. El río de San Simón es un afluente del Louro, por la derecha; se llamaba en la antigüedad río «de Feberos», que así lo denomina la infanta Doña Urraca, después reina, en la delimitación del señorío de Tuy.

El dominico Pedro González, más tarde santo con el nombre de San Telmo, sintió que se acercaba su muerte, cuando atravesaba este puente, y desde aquí regresó a Tuy, en donde falleció días después; desde entonces se le llama «ponte das Febres», aludiendo a la fiebre que aquejó al santo, pero dicho queda que en documentos medievales, muy anteriores al óbito de San Telmo, se llamaba «Feberos».

En el dicho cruce de caminos se erigió una capilla a la Virgen, en el misterio de su Asunción, y se le llamó «la Virgen del Camino». Es tradicional costumbre en Tuy y en todos aquellos contornos, que las madres acudan a presentarle sus hijos recién nacidos, con la ofrenda de una vela.

En el amplio atrio de la Iglesia hay un artístico palco para la música, regalo de los comarcanos residentes en Lisboa. A

#### COLABORACION

Como este BOLETIN es el crisol y plataforma de nuestras aspiraciones por un Tuy mejor, no vacilamos en repetir desde sus columnas que esperamos la colaboración de todos. Vuestros inquietudes e iniciativas, tendrán la más favorable acogida en estas páginas.

comienzos de siglo, regalaron, asimismo, una carroza, en la que sale la Virgen en procesión el día de la fiesta.

Es una de las fiestas de más renombre de la comarca.

### San Roque

En la antiquísima iglesia de San Bartolomé, alegados de Tuy se celebra la popular romería de San Roque. Por su proximidad a la Virgen del Camino, y por ser en fechas consecutivas, se considera una continuación de la anterior. Lo de más relieve en San Roque, es la magna procesión que parte de la iglesia de las Monjas de Tuy hasta San Bartolomé.

La imagen del santo, a más de los obligados ex-votos, va adornada con varios racimos de uvas; eran los primeros y para el santo eran las primicias.

Era romería de ostras y percebes, pero las leyes fiscales prohíben hoy la pesca y consumo antes del 1 de septiembre.

### San Bartolomé

Fiesta importantísima que atraía romeros de muchos pueblos de la provincia y del Norte de Portugal, que en rigor venían más por la fama de sus cenas que por devoción al Santo. Las ostreras ocupaban dos largas filas y en todas las casas de comidas se abrían las ostras que se compraban por centenares. Por estar esta antiquísima parroquia en las proximidades de Tuy, de la que es un arrabal, todo el pueblo acudía a tan sonada romería.

San Bartolomé es abogado contra el miedo, y para vencerlo hay que pasar por debajo del Santo, colocado en sus andas y dispuesto para este fin: todos pasan, niños y ancianos, y son muy frecuentes los coscorrones al levantarse. San Bartolomé tiene ahorrado a sus pies al demonio, pero en su fiesta, que es el 24 de agosto, lo suelta o se le escapa aprovechando la festividad del día, y suelto sigue hasta que San Miguel lo vuelve a encadenar el 29 de septiembre.

Otra costumbre ancestral es el regalo de gallinas negras, entre los presentes que se hacen al Santo. Las gallinas negras juegan papel importante en la magia; un huevo de gallo negro incubado engendra un basilisco. Es de presumir que en su origen se tratara de una oferta al demonio para tenerlo propicio al ser liberado por San Bartolomé, y después derivó haciendo el donativo al Santo. Dice Vicente Risco que en algunas partes dejan un gallo negro amarrado en una encrucijada, para el demonio, lo que parece confirmar esta opinión.

Tanta importancia tuvo esta fiesta en la vida local, que creó una feria anual llamada «Feria del Lino», porque en ella se adquiere lino, calabazas y otros artículos necesarios para la próxima cosecha de vino y maíz.

Estudia el Centro de Iniciativas y Turismo la transformación de esta feria en una «Feria del Campo», con el concurso de las Hermandades de Labradores.

Esta fiesta era amenizada por dos o tres bandas de música populares.

Muchas sandías, que se vendían en carros del país, mucho ruido, mucha alegría, muchas ostras y mucho vino.

El malogrado poeta humorístico tudenense Manolo Durán Valiño (Mandúval), comenzaba así una de sus deliciosas «Pedradas»:

«¡San Bartolomé de Tuy,  
Santo dos meus anos mozos...!»  
que destilaba amarga nostalgia.

MANUEL FERNANDEZ-VALDES

## Homenaje de Galicia a

# Calvo Sotelo

Se ha recibido del Ministerio de la Gobernación autorización solicitada para elevar en esta ciudad, un monumento a la memoria del siempre recordado tudense, Excmo. Sr. D. José Calvo Sotelo.

En consecuencia, se han iniciado las gestiones para llevar a cabo el homenaje de Galicia a su hijo ilustre, procediéndose a la constitución de la Junta Ejecutiva, la cual quedó constituida con los siguientes señores:

Presidente, Ilmo. Sr. D. Ramón Peñarredonda Fernández, Alcalde del Excelentísimo Ayuntamiento; Tesorero, D. Alejo Núñez Pascual; Secretario, D. Carlos Sistiaga Múgica, y vocales: Por la Cámara de Comercio, D. Juan José Oliveira Viéitez; por la Delegación Comarcal de Sindicatos, D. Manuel Rodríguez González; por el Instituto Laboral, D. Servando Bugarín Domínguez; por el Centro de Iniciativas y Turismo, D. José Casal Aboy; por el Liceo Casino, D. Manuel Cela Diz; por el Club Náutico, D. Alberto Ballesteros Ballesteros y por el Raíng Club, D. Hedefonso Baquero Fortes.

Próximamente será designada la Comisión de Honor, en la que participarán destacadas personalidades de la región.

Aunque es prematuro señalar el lugar de emplazamiento del monumento, parece ser que los técnicos señalan con preferencia el maravilloso mirador de la Glorieta. muy próximo a la casa en que vió la primera luz nuestro llorado hombre público.

## Bar Patio Andaluz

### Recaredo Pimentel

ESPECIALIDAD EN TAPAS A LA MINUTA  
VINOS DEL PAIS Y AMONTILLADOS

★

A. G. Besada, 38 - Tel. 29

TUY

**AHORA O NUNCA...**

**Se incrementa en quinientos millones de pesetas el Crédito Hotelero**

El progresivo aumento de las corrientes turísticas en nuestra patria obliga, cada vez más, a considerar sobre la resultante económica y su proyección en beneficio de la sociedad.

La preocupación del Estado para completar una amplia red de instalaciones hoteleras, capaz de satisfacer las necesidades de alojamientos de nuestros visitantes, se ha venido perfilando desde hace unos veinte años, con la creación de numerosos Albergues y Paradores, y a través de una inteligente política crediticia encaminada a estimular la construcción o transformación de hoteles y similares en aquellas poblaciones o lugares que el Ministerio de Información y Turismo declarase de utilidad pública, por hallarse enclavados en sitios de interés Nacional o turístico.

La reciente O. M. de 6 de julio último (B. O. E. del día 13), a la vez que hace extensivo a todo el territorio nacional los beneficios del Crédito Hotelero, incrementa en 500 millones de pesetas los fondos creados por el Ministerio de Hacienda en el Banco de Crédito Industrial.

Dicho fondo, funciona en sistema rotativo, por lo que, las cantidades reintegradas en concepto de cancelación total o parcial, serán destinadas

a nuevos préstamos, cuyo plazo de amortización no podrá exceder de 15 años, con un tipo de interés del 5,25 por cien anual, incluida la comisión del Banco de Crédito Industrial.

Los préstamos tienen las modalidades siguientes:

a) Para nuevas construcciones e instalaciones hoteleras en solares o edificios propios, cuya cuantía no exceda del 40 por cien del presupuesto de las obras que acepte el Ministerio de Información y Turismo.

b) Para instalaciones hoteleras en edificios ajenos, ocupados en virtud de contrato de arrendamiento, cuya duración abarque, al menos, la del plazo de amortización. La cuantía de estos préstamos no rebasará tampoco el 40 por ciento del valor presupuestado.

c) Para la transformación y mejoramiento de industrias hoteleras y similares ya existentes, instaladas en edificios propios o ajenos. La cuantía de los préstamos no excederá del 30 por cien del valor que se acepte para el presupuesto de las obras a realizar, y el plazo de amortización no será superior a diez años.

En ningún caso la cantidad prestada será superior a la resultante de multiplicar por 75.000 pesetas cada habitación para clientes que se proyectará construir o reformar.

Los peticionarios que deseen acogerse a los beneficios del Crédito Hotelero, enviarán al Ministerio de Información y Turismo una instancia exponiendo sucintamente las características de las obras a realizar (capacidad y categoría de la industria, servicios, etc.), cuantía de las mismas, capital con que cuentan, valor de la garantía que ofrecen, lugar exacto del emplazamiento de la industria y cantidad que deseen obtener en préstamo.

Estimamos que es ésta una importante coyuntura para vitalizar la capacidad receptiva de nuestra hotelería, ya que el "capítulo" turismo, siempre que se le atiende con mayor eficiencia, puede y debe representar un sumando importantísimo en la economía tudense.

Manos a la obra. No olvidemos la frase de un conocido industrial hotelero de la Costa del Sol: "A más hoteles más trabajo para todos".



TUY. — Estatuaria lateral del Pórtico de la Gloria de la S. I. Catedral.

**Bellezas de Tuy**

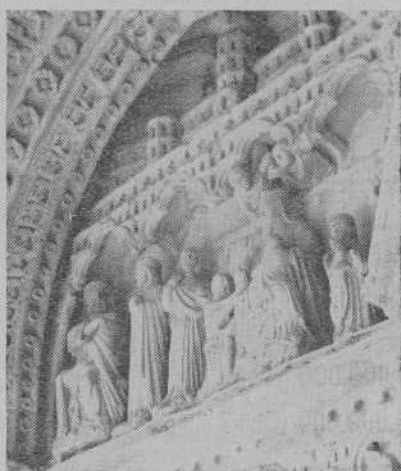
(Juicios ajenos)

"La ciudad episcopal de Tuy, antes capital de provincia y ahora cabeza de partido, ocupa una situación admirable, levantándose la vieja estructura en piña, florecida en los muros y torres de la Catedral, sobre los barrios del puerto fluvial y los encantadores pueblos de Rebordanes, Pazos de Reyes y otros, de viejos y recatados huertos de soberbia vegetación. Tuy es el último puente del Miño, paso de una fuerte y constante corriente de tránsito con Portugal y centro de una rica y poblada comarca..."

"El sistema de calles antiguas, unas de un delicioso ruralismo y otras flanqueadas de pazos, el paseo de la Corredora, las plazas silenciosas que rodean la Catedral, la ribera, iglesias, son en conjunto un vivo monumento de tiempo y de formas influidas por un baroquismo no exento de influencias lusitanas..."

"A toda hora y estación—en el tiempo de los maíces opulentos y de los viñedos colmados, bajo el fino llover atlántico o al compás de la onda del acrecentado rumor del río—Tuy aparece como la flor urbana y legendaria de un lento y rico paisaje de valle maduro."

(**"Geografía de España",  
Ramón Otero Pedrayo**)



TUY. — Interesante detalle del Pórtico de la Catedral.

FABRICA DE BOINAS

**“CEDEMI”**

TUY



# Rogelio

ULTIMAS NOVEDADES

en  
TEJIDOS,  
CONFECCIONES,  
ARTICULOS DE REGALO, ETC., ETC.

T U Y

CALVO SOTELO, 12  
TELEFONO, 106

Refrescos naturales



DELICIOSOS

José Solleiro Diz

AGENTE COMERCIAL

Teléfonos 55 y 116

T U Y

## ¿Sabía usted...

Que el Monte Aloya batió este año todos los records de visitantes, aproximándose, hasta el presente mes, a once mil personas y mil doscientos coches?

¡Qué suban...!

★ ★ ★

Que también están subiendo a ritmo acelerado en la bolsa de los bañistas las acciones de la «Metralla»?

¡Cuidado con las alzas...!

★ ★ ★

Que, entre otras cosas, se hace imprescindible un vigilante en la cumbre del Aloya?

¡Nómina eficaz...!

★ ★ ★

Que la futura ciudad satélite de la frontera, antes de nacer ya tiene incógnitas?

¡Murallas invisibles...!

★ ★ ★

Que nuestros ediles estudian un ambicioso plan de construcciones, en consonancia con las características urbanas de la ciudad y con recargos para el solar ocioso?

¡En marcha...!

JUSTO

RESERVADO

# J. FONT

## J. Pazo Freiría

FARMACIA \* DROGUERIA  
PERFUMERIA

Calvo Sotelo, 5 - Martínez Padín, 32  
Teléfonos 27 y 115

T U Y

## Bazar Alberto

OBJETOS PARA REGALO  
FILATELIA, PAPELERIA,  
JUGUETES  
COMPRA-VENTA  
DE LIBROS ANTIGUOS

Calvo Sotelo, 25. — Apartado 25

T U Y

# BANCO PASTOR

Casa fundada en 1776

CAPITAL SUSCRITO Y DESEMBOLSADO. . . . . Ptas. 150.000.000

FONDOS DE RESERVA . . . . . » 610.000.000

CENTRAL: LA CORUÑA

Agencias Urbanas en:

LA CORUÑA: Cuatro Caminos  
V I G O : Las Traviesas  
MONFORTE : Estación

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas, Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, EL FERROL DEL CAUDILLO, Fonsagrada, La Estrada, La Guardia, LUGO, MADRID, Marín, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Mugía, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, PONTEVEDRA, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente deume, Puentes de García Rodríguez, Ribadavia, Ribadeo, Rúa - Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, VIGO, Villalba, Vimianzo y Vivero.

(Autorizada su publicación por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones, con el número 3.520.)

# Banco Hispano Americano

## MADRID

CAPITAL DESEMBOLSADO. . . . . Ptas. 650.000.000

RESERVAS . . . . . » 1.753.000.000

CASA CENTRAL: PLAZA DE CANALEJAS, NÚM. 1

Sucursales en las principales localidades de la península, Ceuta, Melilla, Baleares y Canarias.

Servicio autorizado para las operaciones con el exterior en su departamento extranjero.

### SUCURSAL DE TUY

Domicilio: Augusto G. Besada

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el núm. 3.602

*Admire las bellezas del río Miño  
y del Puente Internacional  
desde la terraza del*

### Bar del Puente

Avda. de Portugal — Telf. 75

TUY

### Elías González Sías

EXPORTADOR  
DE  
ANGULAS

Plaza M. Garamés  
Teléfono 176

TUY

### Joyas

*para sus pies...*

en

### Calzados MONTES

**La Casa**

de los zapatos elegantes

TUY

### Virguerías

Velan la siesta de los barcos dormidos en la playa los vigías enhiestos de sus palos desvelados.

★ ★ ★

La partitura semifusada del miedo tiene en el corazón, con su latir violento, el mejor metrónomo portátil.

★ ★ ★

Las tinieblas son las galas enlutadas de la noche al enviudar del día, súbitamente muerto en la caída de la tarde. Y es el rocío su llanto.

★ ★ ★

No hay tortura comparable a la flagelación reiterada del mármol del domo, que es delirante cuando recibe el impacto de la blanca-doble, su hija adoptiva.

★ ★ ★

Tocan a bando los truenos en las alturas anunciando el cortejo apocalíptico de la tempestad.

★ ★ ★

Confidencialmente guiña el faro a los barcos su mensaje, girando para despistar.

★ ★ ★

El brasero del ocaso pinta de dorados reflejos el empapelado azul de la tarde.

★ ★ ★

Dando tumbos y retumbos por la umbrosa «corredoira», baja el carro aldeano, chirriando la monocorde melopea de su violoncello.

★ ★ ★

Alcanzada por certero disparo planea el ave su dolor, desesperadamente, para evitar el picado de la muerte.

★ ★ ★

Tanto se ha adulterado recientemente el concepto de satélite, que ya resulta urgente dar a la luna otra denominación.

J. CASAL ABOY

### CASANOVA

*Comidas típicas*

Las mejores empanadas, angulas y lampreas

Rosa Bahamonde, 15 — Telf. 159

TUY

*Todos piden...*



NARANJA y LIMON

### Hijos de Justo M. Estélez, S. A.

*Agencia de Aduanas  
Almacén de Fábricas de Maderas  
Transportes y Concesionarios  
de los*

*Despachos Centrales de la Renfe en*

TUY y LA GUARDIA

Sucursal de TUY:

Estación ff. cc., teléfono 91

Paseo de Calvo Sotelo 4, teléf. 39

LA GUARDIA:

Oliveira Salazar 3, teléfono 72

PROBLEMAS LOCALES

# Limpieza y embellecimiento

Uno de los imperativos esenciales de este C. I. T. lo constituye naturalmente el contenido del artículo 1.º de su Reglamento, que dice: "a) Atracción de forasteros y fomento de turismo".

Ahora bien, atraer significa etimológicamente traer, tirar o llamar algo hacia sí o hacia uno, y figuradamente seducir o cautivar. Atraer, pues a los forasteros es tanto como seducirlos, cautivarlos, embrujarlos, y para ello nuestro tipismo, monumentos, bellezas de ciudad, monte o río, deben ofrecerse en brillante bandeja exquisitamente limpios y delicadamente presentados. Y de un modo urgente y especialísimo lo más visible o interesante y lo que no puede esconderse o camuflarse, lo que salta a la vista—quíerese o no— al que pasa y pueda espantarlo o escandalizarlo, que de todo hay en la viña del Señor.

Adelantaremos que en la revista objetiva de ciertas lacras, deficiencias o fallos, demasiado ostensibles en la ruta turística, no se salva nadie, ni el Ayuntamiento, ni el Cabildo, ni la parroquia, ni el comercio e industria, ni mucho menos los particulares.

Al Ayuntamiento compete obligar mediante oportunas reglamentaciones y ordenanzas a que los edificios y fachadas se hallen presentables, bien revocados y pintados, puertas y ventanas en buen estado y con cristales, e igualmente portales, soportales y escarpatos; que las casas ruinosas o abandonadas sean derribadas y todos los solares edificadas, sancionándolas si es preciso con el máximo rigor y reiteración de tal forma que el arbitrio correspondiente suponga una fuerte y persistente multa al abandono y negligencia. Es asimismo de la incumbencia municipal acabar con la tradicional ausencia de las planchas enrejadas de la canaleta central de la Corredora, sustituyéndolas o complementándolas, y acometer la pavimentación del paseo comprendido entre la Glorieta y el Seminario, desde hace tanto tiempo descuidada y sin aceras. También sería muy deseable el asfaltado de los alrededores del Juzgado, kiosco y plaza de Abastos, así como la calle de Rosa Bahamonde y transversales. Y dotar de agua y surtidor el estanque del parque de Santo Domingo.

Al Cabildo corresponde el descateado

de los paneles del edificio capitular que tanto resaltan y deslucen del conjunto pétreo de la Catedral, cales absolutamente incompatibles con su recio carácter de fortaleza. Y obturar con piedra las ventanas cubistas—verdadero sacrilegio a su arcaica arquitectura—situadas encima de los ojivados ventanales—románico de transición—de la valiosa capilla del Sacramento. También se hallan bastante indeseables los canales de desagüe empalmados a las gárgolas, que deberían ocultarse o suprimirse. Y hablando de la Catedral, sugerimos a la Dirección General de Arquitectura y técnicos del Patrimonio Artístico Nacional la iluminación indirecta del nido de águilas de esta fortaleza, cuya espectacular situación produciría un fantástico aspecto en muchos kilómetros a la redonda y sobre todo—mágico fanal de la noche española— desde Portugal.

A la iglesia de San Francisco y Seminario igualmente el descaleado de sus respectivas fachadas y encintado inaparente de sus muros de piedra. En aquella, además es urgente vaciar la arcada sur de su torre de un rústico tabique de ladrillo que la obstruye y afea.

El fuego de nuestras baterías incluye también la Compañía Telefónica con el horroroso poste del Cristo, el de Augusto G. Besada, que detuvo una edificación y produjo un sensible fallo urbanístico, y el que sigue campeando por sus respetos en medio del camino del Foso, en trance inminente de urbanización.

Tampoco Telégrafos queda exceptuado: feo poste dentro de la calzada, con riesgo para el tráfico, junto a la casa del Sr. Gutiérrez, y tendido aéreo muy visible sobre la Corredora.

De la Sociedad Eléctrica—transformador del Cristo y carriles de Martínez Padín—ya hemos hecho mención particular en nuestro anterior Boletín.

La industria maderera situada al borde de la carretera ganaría mucho en nuestra estimación recreándose y escondiéndose detrás de setos y alguno que otro árbol ornamental, que el Ayuntamiento les gestionaría gratuitamente.

Los comercios, cafés y bares—algunos ya remozados—deben procurar

superarse y aún excederse, para ofrecer al forastero o turista la más bella estampa de presentación y limpieza. No es infrecuente observar que muchos extranjeros, con intención de parar, echan una mirada al local, y emprenden su marcha.

Ya sólo nos resta el capítulo final de las viviendas particulares, deliberadamente reservado para la terminación, por ser el responsable del desastre de la casi totalidad del lacerado cuerpo urbano de Tuy y le imprime ese aspecto de ciudad muerta o condenada a morir que ya han recogido ciertos periodistas, con fundamento. La Alcaldía, el Gobierno Civil, este C. I. T., de modo reiterado, casi pesado, vienen recomendando mediante bandos, circulares y publicaciones la conveniencia y necesidad de los arreglos de fachadas, puertas y ventanas, tejados y cañerías de aguas, descaleado de las de granito para evidenciar la insustituible nobleza de la piedra, etc. Y siguen insultantes, provocativos, solares abandonados, paredes sueltas de vacías órbitas, casas de sucias fachadas puertas o ventanas podridas y despintadas, obstruidas o parcheadas, tejados con aires de fincas de regadío en alto secano etc. Es tal la negligencia de algunos propietarios en este aspecto, fué tal la pasividad de las Autoridades en este sentido, que, por curiosidad, sugerimos la confección de un censo de solares y casas inhabitadas limitado al casco urbano de la ciudad, que dió este trágico balance:

Solares existentes .....	33
Casas inhabilitables .....	27
Casas deshabitadas .....	69
<b>Total .....</b>	<b>129</b>

Visto todo lo cual, en la última sesión del Pleno Municipal, hubo de tomarse el acuerdo unánime de empuñar el látigo administrativo y de aplicarlo con el máximo rigor, creando nuevas y oportunas ordenanzas y sanciones económicas—las más fuertes autorizadas—contra los rezagados o rebeldes. Váyase, pues, tomando buena nota de ello para evitar desengaños o arrepentimientos tardíos e irreparables.

Y para terminar, ¿cuándo se derriba y retira la tristemente célebre "casa del Instituto"?



## ¡¡¡TUDENSES!!!

El inhibirse y la segregación ya sabes a donde conduce.





# Sugerencias

## Fabricación de Bolsas de Plástico

Por José V. Rodríguez Fernández

La Fabrica de Hilados que está próxima a entrar en funcionamiento precisa de otras industrias satélites que cooperen con ella. Una de éstas puede ser la de Bolsas de Plástico. Veamos cómo se pueden fabricar.

a) Las bolsas o fundas de plástico se obtienen de manguera; esta manguera se fabrica en muchas medidas y se suministra arrollada en carretes. Se puede pedir manguera de cualquier tipo a la UNQUINESA (Unión Química del Norte de España (Bilbao) o a otra Casa que la fabrique.

b) Cortéense de un tipo de manguera determinado todas las bolsas o fundas que se necesiten.

c) Como cada bolsa ha de llevar una boca cerrada, ésta ha de soldarse y para soldarla no hay más que los métodos siguientes:

1.º Se extiende la bolsa y sobre la boca que ha de soldarse se pone una tira de papel celofán que la cubra ampliamente. Se coloca una regla sobre el papel celofán que sirva de guía a la línea de soldadura y se desliza un soldador especial una vez calentado eléctricamente. Levantando el celofán se comprueba que la boca ya está soldada.

Este método es lento pero en cambio pueden hacerse con él soldaduras de la mayor longitud. El soldador vale poco más que 100 pesetas.

2.º Con una máquina SOLDATRONIO de impulsos, eléctrica, no hay

En esta página se dará acogida a cuantas sugerencias e inquietudes nos sean enviadas para el engrandecimiento y progreso de Tuy. La correspondencia debe ser dirigida a: Centro de Iniciativas y Turismo Apdo. 23. — TUY.

más que pisar un pedal para que se abran los dos electrodos rectos de que dispone, se mete la boca que quiere soldarse, entre ellos, se afloja el pedal para que los electrodos se cierren, se oprime un botón de mando y en una facción de segundo la boca está cerrada. Esta máquina tiene un dispositivo de regulación térmica y según sea esta regulación así tarda más o menos tiempo en apagarse un piloto que se enciende cada vez que se oprime el botón de mando. En esta máquina hay que tener cuidado en no oprimir el botón cuando en los electrodos no hay algo que soldar pues de otro modo se quemará. Es bastante rápida pero sólo sirve para bolsas pequeñas y cuando está en funcionamiento debe vigilarse que la circulación de agua no falte por dentro de los electrodos.

3.º En este método se emplea una máquina de Alta Frecuencia es el más perfecto y el de mayor rendimiento, y la máquina es bastante cara, suelda también por medio de electrodos y es automática. Ella sola toma del carrete la manguera, la corta a la medida deseada y entrega la bolsa soldada. Esta máquina suelda indistintamente bolsas de plástico etilénico (ALKATENE) o vinílicos, mientras que los dos métodos anteriores sólo son aptos para los plásticos etilénicos.

Evidentemente esta industria puede abastecer de bolsas de plástico a Tuy y fuera de Tuy, pero si se equipa con una máquina de Alta Frecuencia de electrodos rotativos en ese caso se pueden fabricar muchísimas cosas más como son baberos para niños, bragas, impermeables, chaquetas, pantalones, impermeables para el ganado, etc.

¡Animo y adelante!

## LA HISTORIA DE TUY

de Avila Lacueva

El culto publicista gallego, residente en Buenos Aires, D. Gumersindo Martínez que firma sus producciones con el seudónimo "Gumersindo d'Entenza", aunque no nacido en Tuy, es un enamorado de nuestra ciudad, por la que labora en la Casa de Tuy, de Buenos Aires.

Nos escribe ofreciéndonos varias iniciativas, entre las que tomamos la más importante, porque atañe a la cultura gallega, a la que tantas aportaciones hicieron los historiadores y escritores de Tuy, y hace un ofrecimiento que podría ser decisivo para lograr la impresión de la "Historia de la Diócesis de Tuy", de Avila Lacueva.

Copiamos, en el idioma vernáculo, en que viene redactada:

"...pra mais adiante ir tamén en levar ó prelo a grandeira "Historia de Tui", de Avila e La Cueva, man escribida, e en manoxos na biblioteca da Catedral. En escribín alí, pro non me respostaron; pois po-lo medio de vostedes i-a Sociedade "Casa de Tuy", n-esta, e persoeiros como para facéremos un Padroado de donantes pra dita obra, non cóido sexa ela cousa do outo mundo, sempre e cando—cra-ro está—o Bispo e Cabiduo foran de esta miña opinión. Pois pra noso Tui sería toda unha desgracia se aquela obra faltara."

Para la iniciativa de este Patronato cree Gumersindo d'Entenza que nadie más indicado que "Bibliófilos Gallegos".

Hace muchos años que desea Tuy llegar a esta realidad. Ya el llorado Lago González pretendió llevarlo a cabo por medio de LA INTEGRIDAD. Hacia el 1930, el escritor tudense, señor González Páramos, residente en Ilo Ilo, y propietario de una importante casa editorial, durante un viaje a Tuy, que fué el último que hizo, calculó una tirada de 1.000 ejemplares, en cuatro tomos, que valdría (en aquel tiempo) 20.000 pesetas, y si el Cabildo o bien el Seminario de Estudios Gallegos tomaban esa iniciativa, él contribuiría con 5.000 pesetas. De este ofrecimiento tuvo conocimiento D. Salvador Cabeza de León, Presidente del aquel Seminario.

Las circunstancias cambiaron y nada se hizo entonces.

Seguros de que la referida publicación influiría de forma decisiva en los medios culturales de Galicia, este Centro de Iniciativas, aún sabiendo lo arduo de la empresa, muy gustoso comenzaría las gestiones para lograr se lleve a la imprenta.

Si nuestros deseos alcanzasen la realidad, sería el mejor homenaje al célebre historiador que dedicó toda su vida a la ciudad que lo vio nacer.



# San Bartolomé, Sede Episcopal

Por J. CASAL ABOY

Con motivo de las fiestas patronales de San Bartolomé, que se celebran en la céntrica agostea, consideramos oportuno recordar ciertos datos históricos—absolutamente documentados—que adornan esta interesante iglesia, con rara unanimidad considerada, al igual que su gemela de San Martín de Mondoñedo, como la más antigua de las existentes en Galicia.

Egilón, viuda del último rey godo Don Rodrigo, derrotado y muerto por los musulmanes con la colaboración de los seguidores de Witiza, subyuga al Emir Abdelaziz ben Muza, más comúnmente conocido por «Moro Muza», con el que se casa, y ambos emprenden una lucha encarnizada contra los elementos witizanos, especialmente hermanos e hijos de este monarca. La ciudad de Tuy, corte de Witiza, rey de Galicia, por varios años, una de las más codiciadas de entonces se convierte en el objetivo principal del odio de Egilón, y presencia un día, aterrada, la invasión de los sarracenos, que la destruyen y asolan con inusitado encarnizamiento, degollando a su Obispo San Adelfio y a cientos de sus habitantes. Los pocos supervivientes, llevados como prisioneros, fueron vendidos como esclavos.

Ocurría esto el año 715, en cuya fecha la ciudad quedó enteramente destruida y despoblada. Es entonces cuando los monjes de San Bartolomé restauran su antigua iglesia, arrasada, y comienzan la lenta repoblación y reedificación de los barrios adyacentes al monasterio.

La desolación y ruina de la propia ciudad dura 145 años, hasta que el rey Ordoño I, hacia el año 860, la reconstruye y puebla nuevamente, de tal forma que ya en el año 915, Ordoño II ordena que sus nominales y ausentes obispos establezcan su residencia en ella, lo que hacían de muy mal grado, retirándose a ocultos monasterios o gobernando su diócesis desde fuera, a causa del incesante y permanente desasosiego que privaba en la ciudad, por las constantes incursiones de los vikingos, normandos y sarracenos, que, con excesiva frecuencia, castigaban las costas y tierras de nuestra sufrida región y que culminan para Tuy, con el cataclismo de la invasión del vikingo Olaf Haroldson, hijo de Harold Graenske—más tarde rey de Noruega y San Olaf—realizada con pleno éxito y brutalidad en el año 1012, logrando consolidar este ataque y dominio durante 12 largos y espantosos años, hasta que en 1024 son derrotados y expulsados por el rey Alfonso V.

La permanencia de Olaf dejó a la ciudad en un estado de devastación aún superior, si cabe, a la del «Moro Muza». También martirizó a su Obispo Alfonso I y a muchos de sus ciudadanos, dejándola totalmente reducida a escombros. Ante tanta ruina se encomienda en 1022, el cuidado de la decapitada diócesis al Obispo Dumiense, Don Suario, y en 1024, se agrega esta diócesis, «con todo lo que le era propio», a la de Santiago y, precisamente, con la cláusula: «ut ibi maneat per saecula cuncta», equivalente a borrarla de forma definitiva del mapa diocesano español.

Otra vez son los monjes de San Bartolomé, con paciencia evangélica, los encargados de iniciar el resurgimiento tudense.

Vuelven a restaurar su monasterio e iglesia y atienden las necesidades espirituales y materiales de los supervivientes, infundiéndoles valor y esperanza, consiguiendo, al fin, constituir un pequeño núcleo urbano.

Y ahora entra en escena, llenándola, la simpática e infatigable figura de la infanta Doña Urraca, colmada de amor y sacrificio a lo que antaño fuera patria de sus mayores— en otra ocasión trataremos del sugestivo tema: «D. Pelayo, Primer Rey Cristiano de la Reconquista, Hijo de Tuy»—, quien logra de su hermano el rey Alfonso VI, en 1069, el increíble milagro de que se revoque la fusión de nuestra diócesis a la de Santiago, dejando inefectiva la dichosa cláusula de perpetua agregación, y toma por su cuenta, como cosa personal, la restauración y restitución a su antiguo honor de la ciudad y sede episcopal tudense. Se nombra Obispo de Tuy a D. Georgio, en 1070, y el 13 de enero del año siguiente celébrase la solemne consagración nominal de la Catedral de Santa María de Tuy en la propia iglesia del monasterio de San Bartolomé, trascendental acto al que asisten personalmente el rey de León, don Alfonso VI, su hermana la infanta doña Urraca—también lo era el rey de Galicia, don García—, el Alférez del Rey y Conde de Carrión, don Pedro Ansúrez, y muchedumbre de Nobles y Prelados de ambos reinos, así como del vecino de Portugal. Desde este instante esta iglesia se convierte en Catedral de la Sede Tudense, bajo la tradicional advocación de Santa María, pero sin perder el patrocinio de San Bartolomé como iglesia y monasterio, situación que se prolonga por más de siglo y medio, hasta la consagración de la actual Catedral-Fortaleza, en tiempos del Obispo D. Esteban Egea.

En el transcurso de estos años tienen lugar importantes y cuantiosas donaciones, que, iniciadas por Doña Urraca, son mantenidas regularmente por sus familiares y descendientes, así como por destacados miembros de la nobleza, en favor de la recuperación de la ciudad y de las obras de la Catedral, ya iniciadas en 1120 por el obispo don Alfonso II.

Ocuparon la silla episcopal en San Bartolomé, el citado D. Georgio, al que sucede en 1072 D. Aderico, primer señor de la ciudad por concesión del Conde D. Ramón de Borñoña, esposo de Doña Urraca, hija de Alfonso VI y sobrina de la anterior, en el año 1095. Este Conde compadecido de lo mucho que sufría la Iglesia Compostelana por la corta duración de sus obispos, celebra consultas con los preladados de Tuy, Mondoñedo, Orense y Lugo, que resolvieron nombrar a D. Diego Gelmírez para inspeccionar y dirigir la diócesis de Santiago en tanto no se consagrara obispo. En el pontificado de Aderico floreció el abad del Monasterio de San Bartolomé, D. Cresconio, muy pronto designado para ocupar la sede episcopal de Coimbra, y su sobrino San Teotónio, fundador del monasterio de Santa Cruz de la misma, en donde aún hoy se veneran sus restos.

Por el año 1102 ocupa la sede tudense D. Alfonso II, que recibe de manos del Arzobispo D. Diego Gelmírez las reliquias de San Fructuoso, San Silvestre, San Cucufate



TUY. — San Bartolomé. Uno de los maravillosos capiteles. (Siglo X).

y Santa Susana, traídas por aquél desde Portugal y posteriormente conducidas a Santiago.

A finales de 1118 celébrase en San Bartolomé un Concilio presidido por el citado D. Diego Gelmírez con la asistencia de seis obispos.

Al fallecer D. Alfonso II sucede el prelado D. Pelayo Menéndez, cuya consagración tuvo lugar en Braga y en cuyo tiempo el rey de Portugal, D. Alfonso I, causa graves daños a la ciudad que luego restituye mediante donaciones. El 27 de junio de 1137, son recibidos solemnemente en Tuy, D. Alfonso VII y su esposa, que realizan importantes donaciones para la continuación de las obras de la Catedral y la restauración del conglomerado urbano de la ciudad. En febrero de 1133 este prelado inicia la reforma de la vida y costumbres de los canónigos regulares, sujetándolos a la regla de San Agustín. Posteriormente, en 1142, desde Carrión, el Emperador Alfonso VII, concede un nuevo y copioso privilegio a la iglesia tudense para sus obras, entre el que destaca una torre de fortaleza que para la defensa de la ciudad había construido junto al campanario de la misma.

En este monasterio también figuran por orden cronológico, los siguientes obispos: Juan I, Isidoro, Juan II, Beltrán, Pedro I, Suero, Juan Pérez, finalizando con D. Esteban Egea, al que, como ya dijimos, cupo el honor de consagrar solemnemente la nueva Santa Iglesia Catedral—en la actualidad en fase de acertada restauración—el día 30 de noviembre de 1225.

## NOTA

La forma anormal en que se viene imprimiendo este BOLETIN, dió lugar al extravío de las galeradas corregidas del correspondiente al pasado mes de Julio, enviadas a Vigo, en donde se edita actualmente, y, como consecuencia, salió plagado de errores y omisiones.

Pedimos perdón a nuestros lectores, al propio tiempo que les participamos haber adoptado las medidas oportunas, en evitación de estos desagradables «dapsus».